



manufactory

ARTIGIANATO CONTEMPORANEO

L'IMPRONTA MANUFACTORY

Housing ■ Commercial ■ Su Misura

INDICE

MANUFACTORY

Le radici	04
<i>Roots</i>	06
La nostra storia	08
<i>Our history</i>	10
Artigianato contemporaneo	12
<i>Contemporary handicraft</i>	14
L'impronta manufactory	16
<i>Distinguishing mark</i>	18

HOUSING

Attico, Londra	22
Appartamento, Milano	26
Dimora in palazzo storico, Teramo	28

COMMERCIAL

Caffè, Pescara	34
Hotel 4 stelle, Mosciano S.A.	38
Farmacia, Lanciano	44
Osteria Birreria, Teramo	46
Ufficio, Mosciano	47

SU MISURA

Lavorazioni	49
-------------	----

CREDITS

PROGETTO & ART DIRECTION:
 Francesco Mainardi - Greylab

IMPAGINAZIONE:
 Greylab

STAMPA:
 Grafiche Martintype

COPYRIGHT:
 Manufactory, Ottobre 2015

LE RADICI

DALLE NOSTRE PARTI
IL TEMPO RALLENTA,
ASSUME UN RITMO DIVERSO.

Il passato ci viene tramandato da un gruppo di anziani, seduti nella piazzetta di un borgo medioevale, accarezzati dalla brezza che spira dal mare e con lo sguardo rivolto ai monti dell'Appennino.

Un racconto che diventa flusso di saggezza, passato da una generazione all'altra, e che si allarga fino a diventare un'unica fonte di costante suggestione, ricca di voci e storie. Le tradizioni a Mosciano Sant'Angelo, in provincia di Teramo, si sono conservate quasi immutate nei secoli. Qui più che altrove.

Questa è la vera Italia, con uno stile di vita e un gusto tutto mediterraneo che ci viene riconosciuto e invidiato nel mondo. Sempre, oggi come in passato. Perché, molto semplicemente, è qui che si realizza il vero Made in Italy.



ROOTS

IN OUR PARTS
TIME SLOWS DOWN,
IT ACQUIRES A DIFFERENT RHYTHM.

The past is handed on to us by a group of elderly people, sitting in the little square of a medieval village, caressed by the breeze that blows from the sea and with their gaze towards the Apennine mountains. A tale that becomes a stream of wisdom, passed on from one generation to another, and which expands until becoming a single source of constant suggestion, full of voices and stories. Traditions in Mosciano Sant'Angelo, in the province of Teramo, have been preserved almost unchanged during the centuries. Here more than elsewhere.

This is the real Italy, with a fully Mediterranean lifestyle and taste, that is recognized to us and for which we are envied worldwide. Still today, like in the past. Simply because it is here that the real "Made in Italy" is carried out.



LA NOSTRA STORIA

LA NOSTRA AZIENDA
LAVORA IL LEGNO
DA QUASI UN SECOLO.

Abbiamo iniziato con una piccola bottega di falegnami carpentieri. Con il passare del tempo, le competenze artigiane, la passione per il nostro lavoro e per gli oggetti d'arredo hanno permesso che la piccola bottega diventasse un punto di riferimento solido, affermato e riconosciuto. Un successo dovuto anche all'eccellente qualità del legno reperibile in zona - parliamo soprattutto del legno di noce, denominato "noce nazionale". La nostra è una storia profondamente radicata nel territorio.

Nel tempo siamo diventati una realtà semi-industriale, con un'ottima reputazione per l'altissimo livello raggiunto nella lavorazione di arredi su progetto. Grazie anche a un'intensa e sistematica collaborazione con architetti e arredatori abbiamo realizzato molti progetti di interni acquisendo know how ed esperienza nel settore commerciale: ristorazione e hôtellerie, così come in quello privato: housing e business, operando interventi su misura del tutto speciali in accordo con il progettista e il committente. Abbiamo così realizzato negli anni tanti "abiti su misura" per residenze private, pubbliche commerciali in giro per l'Italia e non solo



OUR HISTORY

OUR COMPANY HAS BEEN WORKING WITH WOOD FOR ALMOST A CENTURY.

We started with a little workshop of joiners and carpenters. As time went by, thanks to the artisan skills, the passion for our job and for furnishing objects, the little workshop became a solid, well-known and recognized point of reference. A success due also to the excellent quality of wood available in the area – we are talking mainly about the walnut, named “National Walnut”.

Ours is a history deeply-rooted in the territory. With time we became a semi-industrial reality, with an excellent reputation due to the very high level reached in working furniture by project. Thanks also to a mutual understanding and systematic cooperation with architects and interior decorators we realized many projects of interiors acquiring know-how and experience in the commercial sector (restoration and hotels) as well as in the private one (housing and business), carrying out special custom-made work in agreement with the designer and the buyer. Throughout the years we have therefore realized many “made to measure clothes” for private, public and commercial residences in Italy and worldwide.

ARTIGIANATO CONTEMPORANEO

CI PIACE DEFINIRCI
"ARTIGIANI CONTEMPORANEI".

Tanto per un piccolo prodotto d'arredo quanto per un grande progetto di interior. Questo è il nostro punto di forza, la chiave di volta del successo di Manufactory. Negli anni abbiamo lavorato con entusiasmo per far incontrare artigianato e industria riuscendo a raggiungere quella che consideriamo la giusta dimensione per la loro coesistenza e realizzando un modello di azienda diverso che propone prodotti e progetti semi-seriali. Questo ci permette di soddisfare una clientela sempre più esigente in termini di qualità di esecuzione e ricercatezza di materiali, garantendo tempi certi e certificati, esclusività e diversificazione.

Siamo interessati all'individuo, con le sue specifiche esigenze, i suoi gusti e la sua voglia di distinguersi. Ragioniamo - e lavoriamo - sempre in termini di persone e mai per gruppi o categorie. Per questo veniamo particolarmente apprezzati e ripagati, sistematicamente, attraverso la soddisfazione e il passaparola tra i nostri clienti.

L'unione delle parole "fatto a mano + industriale" potrebbe apparire un controsenso, invece racchiude l'essenza del nostro progetto.

Il lavoro e l'esperienza hanno reso possibile affrontare questa sfida per ribadire che, non solo è possibile, ma addirittura indispensabile (ri)unire queste due dimensioni: artigianato e industria. Negli anni abbiamo portato avanti questa idea e continueremo a farlo in futuro, forti delle nostre tradizioni e della consapevolezza di saper fare il lavoro che amiamo.





CONTEMPORARY HANDICRAFT

WE LIKE DEFINING OURSELVES
"CONTEMPORARY ARTISANS".

Whether it is for a little furnishing object or for a big interior project. This is our strength point, the key to Manufactory's success.

During the years we worked with enthusiasm in order to make handicraft and industry meet, managing to reach what we consider the right dimension for their coexistence, creating a different company model that proposes semi-serial products and projects. This allows us to satisfy customers always more demanding in terms of performance quality and material refinement, guaranteeing them sure and certified times, exclusivity and differentiation.

We are interested in the individual, with his specific needs, his tastes and his desire to distinguish himself. We study – and work – always in terms of people and never by groups or categories. For this reason, we are particularly appreciated and rewarded, systematically, through our customer's satisfaction and by their word of mouth.

The union of the words "handmade + industrial" may appear as a contradiction, but instead it holds the essence of our project.

Work and experience made it possible to face this challenge, and to remark that, not only it is possible, but actually necessary to reunite these two dimensions: handicraft and industry. Over the years we have maintained this idea and we will continue doing so in the future, sure of our traditions and our capability of doing the job that we love.

L'IMPRONTA MANUFACTORY

I NOSTRI PRODOTTI HANNO
UN'IMPRONTA RICONOSCIBILE.

Materiali pregiati e lavorazioni che richiedono tempo, passione e competenza, insieme a linee dal sapore contemporaneo, attente all'equilibrio tra forma e funzione come nella migliore tradizione del design italiano.

La stessa impronta si ritrova nelle lavorazioni su misura, impressa nei prodotti e nei progetti realizzati, tangibile nell'esperienza del fare, messa a servizio del progettista, visibile nella soddisfazione del cliente.

Siamo certi che la nostra formula sia oggi più che mai attuale, quel gusto del "fatto ad arte" che privilegia la matericità a scapito della riproducibilità seriale. Così come avviene per le impronte di una mano, le nostre realizzazioni sono allo stesso tempo uguali e diverse l'una dall'altra.





DISTINGUISHING MARK

OUR PRODUCTS HAVE
A RECOGNIZABLE MARK.

Precious materials and work that require time, passion and competence, together with lines that have a contemporary taste, careful in balancing shape and function as in the best Italian design tradition.

The same distinguishing mark can be found in the custom-made-work, embedded in products and projects we carry out, tangible in the performance experience at the designer's service, visible in the customer's satisfaction.

We are sure that nowadays our formula is more than ever up to date, that taste for "handicraft" which privileges art of matter against serial reproducibility. Thus as it happens with fingerprints, our projects are equal but at the same time different from one another.



manufactory

ARTIGIANATO CONTEMPORANEO

REALIZZAZIONI

HOUSING

- Attico, Londra ■ Appartamento, Milano
- Dimora in palazzo storico, Teramo





ATTICO, LONDRA

Uno stile elegante e moderno, per abitare al ritmo della città. Il gusto dei padroni di casa si rispecchia appieno nel progetto studiato su misura, capace di esaltare gli spazi e rendere gli ambienti vivibili e confortevoli.

A modern and refined style, designed for living at the city's rhythm. The householders' taste is fully reflected in the customized project, able to exalt the spaces and make this space habitable and comfortable.

Abbiamo selezionato le nostre realizzazioni per privati sulla base di diverse tipologie ed ambienti e da cui emerge la nostra versatilità e capacità di amalgamare le esigenze del progettista ai desideri del cliente.

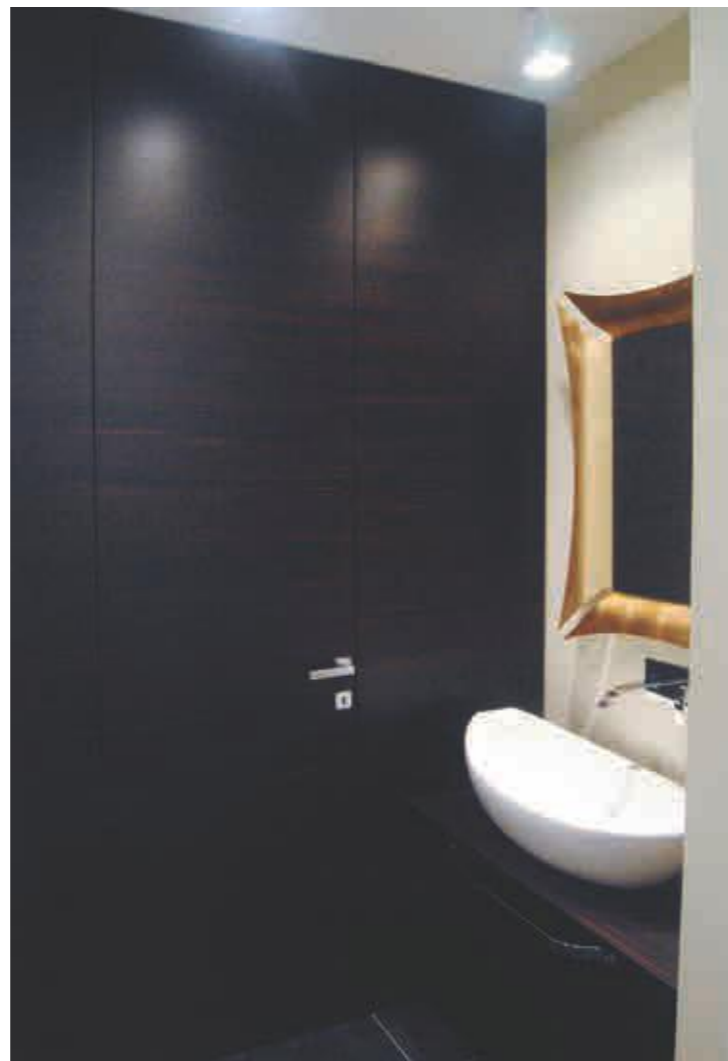





APPARTAMENTO, MILANO

Il carattere di questa abitazione accogliente è determinato da un mix di materiali e colori caldi. Gli interni e gli arredi, disegnati con linee essenziali, accontentano gusti esigenti che non rinunciano alla funzionalità.

The features of this cozy residence are determined by a mixture between materials and warm colors. The interior and the furniture, designed with essential lines, satisfy those discriminating tastes that don't want to renounce functionality.





We selected our projects for private customers according to several typologies and environments and which point out our versatility and capability to combine the planner's needs with customer's wishes.

DIMORA IN PALAZZO STORICO, TERAMO

Ambienti eclettici per un'abitazione moderna nella provincia italiana. Le soluzioni studiate su misura assicurano la massima abitabilità degli spazi, mentre le stanze da bagno sono originali esercizi di creatività.

Some eclectic interiors for a modern residence in the Italian province. The customized solutions guarantee the fully habitable conditions, while the bathrooms are peculiar creativity exercises.





manufactory

ARTIGIANATO CONTEMPORANEO

REALIZZAZIONI

COMMERCIAL

■ Caffè, Pescara ■ Osteria Birreria, Teramo

■ Hotel 4 Stelle ■ Farmacia, Lanciano ■ Ufficio, Mosciano

CAFFÈ, PESCARA

Il grande bancone è il cuore dello spazio, luminoso e operativo. Tutto attorno, i tavolini sono stati disegnati in modo da lasciare un ampio respiro, che rende particolarmente piacevole e fruibile il locale.

The wide counter represents the heart of the space, full of light and functional. All around, the small tables have been designed in order to make the room more spacious, which gives to the bar a pleasant and usable appearance.

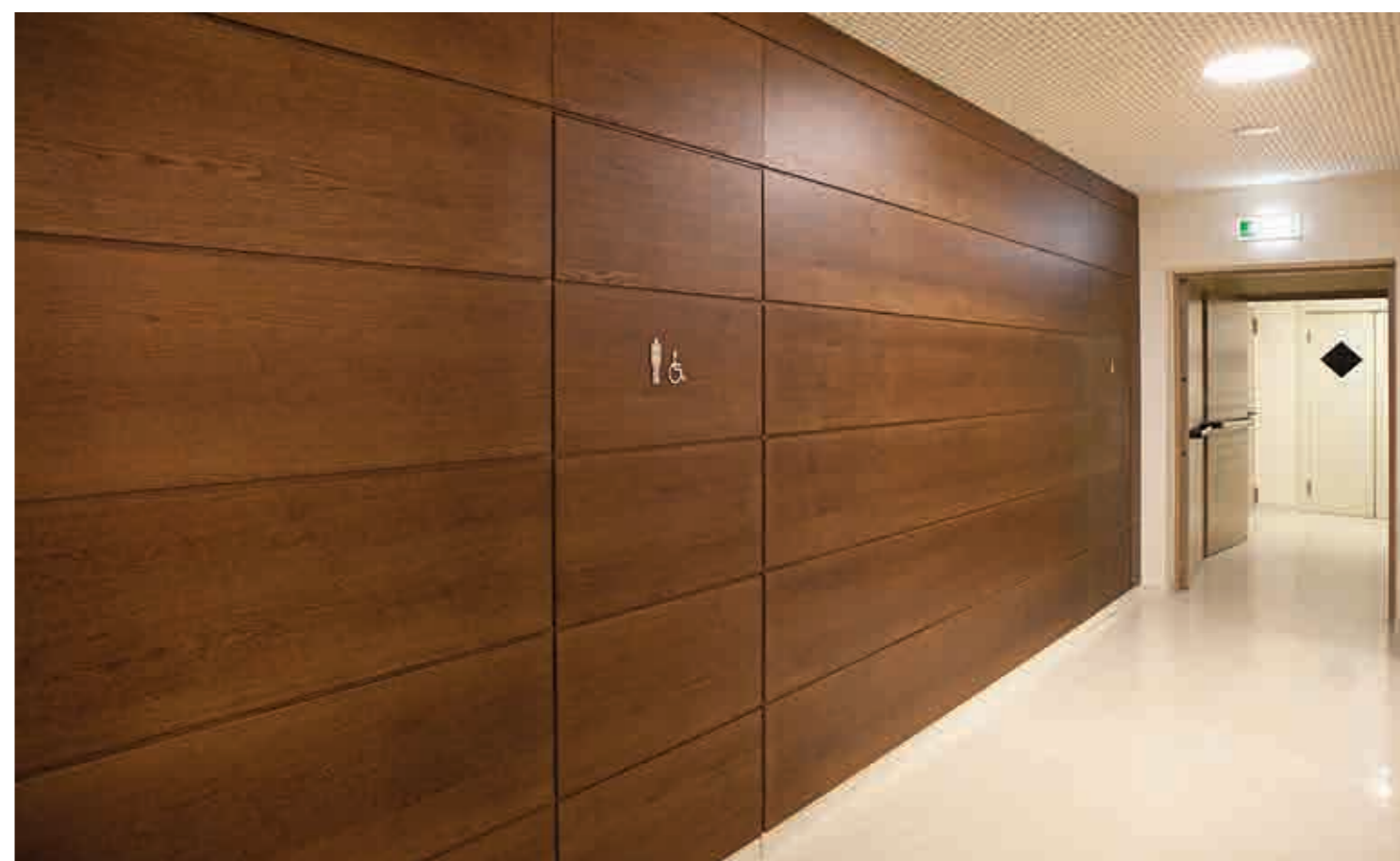


Nella selezione dei progetti rivolti al business, sia pubblico che privato, proponiamo delle realizzazioni dalla diversa destinazione d'uso. Il loro minimo comune denominatore è l'importanza che nell'ambito commerciale riveste il legame indissolubile tra estetica e funzione. Spazi belli, funzionali, accoglienti e ben fatti.



HOTEL 4 STELLE, MOSCIANO S.A.

Progettato secondo i principi dell'hotellerie contemporanea.
Gli ambienti moderni e luminosi danno un senso di intimità confortevole. Il legno, protagonista assoluto, rende gli ampi spazi caldi e accoglienti.





It has been designed following the theories of contemporary "hotellerie". The modern and bright interiors convey a feeling of comfortable intimacy. The wood, unconditioned protagonist, makes the wide spaces warm and welcoming.



In the selection of projects for business purposes, both public and private, we propose the ones with different use destinations. Their lowest common denominator is the importance that the indissoluble bond between aesthetics and function holds in the business sector. Fine spaces, functional, cosy and well-made.



FARMACIA, LANCIANO

Un grande ambiente pieno di luce e colori. L'atmosfera solitamente asettica di una farmacia si trasforma in uno spazio rassicurante. Il bancone di legno e le pareti accessibili contribuiscono a questo senso di familiarità.

A wide space full of light and colors. The usually sterile ambiance of a pharmacy turns into a reassuring place. The wooden counter and the accessible walls contribute to donate a sense of familiarity.





OSTERIA BIRRERIA, TERAMO

Un locale di dimensioni contenute, sfruttate nel migliore dei modi. L'ambiente dominato dai toni caldi del legno risulta piacevole e di carattere. Il bancone e la bottigliera, originali e pratici, sono fronteggiati da comodi sgabelli.

A place of limited size where the space is used at its best. The interior is dominated by the warm shades of wood and it results pleasant and full of personality. The counter and the bottle cellar, peculiar and practical, are faced by comfortable stools.



UFFICIO, MOSCIANO

In ufficio come a casa, con la stessa cura per gli arredi e l'abitabilità degli spazi. Le soluzioni moderne e su misura, i colori chiari con elementi in legno e dettagli colorati rendono ideale l'ambiente di lavoro.

At the office as at home, with the same care for the furniture and the habitability of the spaces. The modern and customized solutions, the light colors with wooden elements and colored details make a perfect workplace.





manufactory

ARTIGIANATO CONTEMPORANEO

LAVORAZIONI

SU MISURA

Lavori su misura, progetti specifici realizzati sotto la guida diretta del progettista, architetto o interior designer, sviluppati grazie all'esperienza delle nostre maestranze e, laddove necessario, installati direttamente. L'impronta Manufactory è la giusta combinazione tra una gestione industriale, veloce ed efficiente, e la raffinatezza della lavorazione artigianale. Prodotti e progetti speciali.

Custom-made jobs, specific projects realized under the direct guide of the planner, architect or interior designer, developed thanks to our workers' experience and, where necessary, installed directly. The Manufactory mark is the right combination between an industrial management, quick and efficient, and the refinement of handicraft. Products and projects which are special.

I nostri progetti sono
come le impronte,
possono sembrare simili,
ma non ve ne sono mai
due uguali.



*Our projects are like
fingerprints,
they may look similar,
but there are never
two identical ones.*



Sono progetti fuori dagli schemi, spesso delle vere e proprie sfide, che ci vengono sottoposti da progettisti e clienti.

These are projects outside the norms, often pure challenges, that are submitted to us by designers and customers.



*Sometimes
extemporaneous and
almost always unique
pieces, even here the
distinguishing mark
left by experience
stands out together
with the working
skills.*



Anche in queste
realizzazioni, a volte
estemporanee
e quasi sempre
pezzi unici, emerge
l'impronta lasciata
dall'esperienza
coniugata con la
maestria del saper
fare.

